

[●] REC[●]UERDOS

LA VIDA A TRAVÉS
DEL CINE DOMÉSTICO

>>

Children on Camera - A Primer about Movies (1959)



Fundación "la Caixa"

Este documento incluye los textos de la exposición.
Está escrito según las pautas de Lectura Fácil
para facilitar su comprensión.

Adaptación a Lectura Fácil: Gemma Pimenta y Elisabet Serra
(Asociación Lectura Fácil)

Validación: equipo validador de +Tu Fundació de Suport

Maquetación: Carmen Guiral

Sumario

Ámbito 1

[Rec]uerdos. La vida a través del cine doméstico	5
--	---

Ámbito 2

Evolución tecnológica y social del cine doméstico	7
1920-1930. Los inicios del cine doméstico	8
1940-1970. La expansión del fotoquímico	8
1980-2020. El vídeo doméstico: del VHS al smartphone	9
La familia cineasta	10
Al encuentro del futuro	10
Sentir el mundo, compartir la vida	11

Ámbito 3

Temas y lenguajes del cine doméstico	12
1. El hogar	14
2. Bodas, bautizos y comuniones	14
3. La ciudad	14
4. Acontecimientos sociales	15
5. Vacaciones y excursiones	15
6. Viajes	15
7. Juego con la cámara	16

Ámbito 4

Las otras vidas del cine doméstico:

su reutilización contemporánea	17
Etnografía doméstica	20
Historia pública / historia familiar	21
Vínculos familiares	23
Visibilizar al invisible	24

Ámbito 5

El cine doméstico hoy,

entre la continuidad y la ruptura	25
Nuevas formas de distribución y recepción	26
Ubicuidad y masificación	26
Lo doméstico como contenido de las redes sociales	27
Nuevas dinámicas expresivas	28

Ámbito 6

Preservar el cine doméstico	29
Preservación del cine doméstico en soporte fotoquímico: Super-8 y otros	30
Preservación del VHS	30
¿Cómo cuido mis películas domésticas?	32

Ámbito 1

[Rec]uerdos.

La vida a través del cine doméstico

Hoy en día, grabamos vídeos a todas horas.

Grabamos vídeos de nosotros mismos,
de nuestra familia, de nuestras amistades
y las cosas que hacemos cada día.

Grabamos con el teléfono móvil
y enseguida compartimos los vídeos.

También nos gusta ver los vídeos
que nos envían las amistades y la familia.

Desde que se inventó la cámara,
la gente ha querido grabar su vida.

Desde los inicios del cine, las cosas han cambiado mucho,
porque la tecnología ha evolucionado muy rápido.

Las primeras cámaras de cine
se inventaron a finales del siglo XIX (19).

Eran grandes, aparatosas y difíciles de usar y transportar.
Solo las usaban profesionales del cine.

En 1923 se inventó una cámara pequeña y fácil de usar.

Cualquier persona podía usarla,
aunque no fuera especialista en cine.

Esta cámara se llamaba Pathé Baby.

Después aparecieron otros sistemas,
como el Super-8 o el VHS.

El Super-8 usaba una película pequeña,
parecida a la del cine.

El VHS usaba cintas de vídeo.

Esas cintas se ponían en un aparato llamado reproductor de vídeo.

El cine que hacía la gente en su casa se llamaba «cine doméstico».

Durante muchos años se consideró que no era cine de verdad.

Hoy en día se considera una forma de cine importante y especial.

El cine doméstico tiene algunas diferencias con el cine profesional.

Por ejemplo, en el cine doméstico,

a menudo son las mismas personas las que graban,

las que aparecen en la película

y las que ven la grabación.

Estas personas suelen ser la familia,

las amistades y la gente conocida.

Las personas especialistas en cine

cada vez dan más importancia al cine doméstico.

Les interesa su contenido; es decir, lo que aparece en la grabación.

También les interesa su forma; es decir, la manera como se graba.

Las películas domésticas muestran las costumbres

y la vida cotidiana de las personas.

Por ejemplo, muestran celebraciones o vacaciones.

Además, tienen un estilo especial,

porque no siguen las reglas del cine profesional.

Ámbito 2

Evolución tecnológica y social del cine doméstico

Al principio, las cámaras eran grandes, caras y difíciles de usar. Solo sabían usarlas los fotógrafos o profesionales del cine.

Pero luego aparecieron unas cámaras más pequeñas, más baratas y más sencillas.

Así, muchas personas podían grabar películas, aunque no fueran profesionales del cine.

Algunas personas se compraron una cámara y empezaron a grabar su vida familiar, sobre todo los momentos especiales.

Esas cámaras fueron evolucionando hasta convertirse en las cámaras digitales de hoy en día.

Además, cambiaron las formas de grabar, porque la tecnología también cambiaba.

1920-1930. Los inicios del cine doméstico

Al principio, las personas que hacían cine doméstico eran especialistas en cine.

Grababan escenas familiares en sus casas con sus cámaras profesionales.

Pero en 1923 aparecieron cámaras pequeñas y sencillas. Cualquier persona podía usarlas.

Mucha gente se compró una de esas cámaras y empezó a grabar momentos de su vida.

En Francia apareció una de esas cámaras.

Se llamaba Pathé Baby.

En Estados Unidos apareció otra.

Se llamaba Ciné-Kodak.



Cámara Pathé Baby



Cámara Ciné-Kodak

1940-1970. La expansión del fotoquímico

Después de la Segunda Guerra Mundial, hacia 1945, el cine doméstico se puso de moda en muchos lugares del mundo.

Las cámaras eran cada vez más baratas.

Por eso, cada vez más gente podía comprarse una.

En 1965 apareció un sistema de grabación llamado Super-8, que se hizo muy popular.

Estos sistemas grababan imágenes en movimiento, pero no podían grabar sonido.

Fotoquímico quiere decir que funciona con productos químicos que reaccionan con la luz. En el cine, las imágenes quedaban grabadas en una cinta sensible a la luz.



Súper-8

1980-2020. El vídeo doméstico: del VHS al *smartphone*

En 1976 apareció el sistema VHS.

Este sistema tenía muchas ventajas.

Era mucho más barato que los sistemas anteriores.

Podía hacer grabaciones mucho más largas.

Además, podía grabar sonido.

Después llegó el vídeo digital.

El vídeo digital graba las imágenes como archivos de ordenador.

Ya no hace falta usar cintas como las del sistema VHS.



Cinta VHS

Las cámaras eran aún más pequeñas y podían hacer grabaciones aún más largas.

A partir de 2007 aparecieron los teléfonos inteligentes o *smartphones* con cámaras muy buenas, pantallas táctiles y conexión a internet.



Reproductor SABA VR6010

La familia cineasta

Las primeras cámaras domésticas venían con una guía.

En esta guía se explicaba cómo había que grabar.

Además, la publicidad presentaba las cámaras como si fueran electrodomésticos, es decir, como productos para el hogar.

Muchas cámaras se vendían en maletas que combinaban con los muebles de la casa.

Por eso, mucha gente pensaba que esas cámaras solo servían para grabar escenas de la vida en familia.

No pensaban que sirvieran para hacer otro tipo de cine o para experimentar con distintas formas de grabar.

Por eso todas las primeras películas domésticas se parecían mucho. En casi todas se grababan momentos alegres de la vida familiar y se hacía de manera muy parecida.

Al encuentro del futuro

Las empresas que fabricaban cámaras de vídeo competían para ser cada vez más innovadoras.

Las cámaras evolucionaban muy rápido. Cada vez grababan mejor las imágenes, los colores y los movimientos.

Sentir el mundo, compartir la vida

Hoy en día, la publicidad nos anima
a comprar el móvil más moderno,
a vivir experiencias muy intensas
y a grabarlas con mucha calidad.

Las cámaras de los teléfonos son muy buenas.
Por eso, el cine doméstico cada vez se parece más
al cine profesional.

Ámbito 3

Temas y lenguajes del cine doméstico

Las grabaciones de cine doméstico se parecen bastante entre sí.
Pero también cambian según las modas de cada época.
Cada época cambia la manera de vivir
y también la manera de grabar la vida.

El cine doméstico tiene algunas características
que lo hacen muy valioso y especial.

El cine doméstico parece más sincero que el cine profesional.
En el cine doméstico,
la persona graba la realidad para guardar un recuerdo.
No graba para crear una obra de arte.
Por eso estas grabaciones dan una sensación
de sinceridad y de verdad
que el cine profesional no siempre tiene.

Además, el cine doméstico puede cambiar
nuestra manera de recordar el pasado.
En los vídeos domésticos a veces aparecen
personas queridas que ya no están.
También aparecen épocas felices del pasado que no volverán.
Gracias a esos vídeos podemos ver y oír a las personas
y los momentos del pasado.
Eso cambia nuestra manera de recordarlos.

Además, en los vídeos domésticos aparecen personas y situaciones que no aparecen en los grandes medios de comunicación. Gracias a esos vídeos podemos ver maneras de vivir, de pensar y de entender el mundo. Estas maneras son diferentes de las que nos muestran los periódicos, la radio o la televisión.

Temáticas predominantes

Las películas domésticas suelen tratar temas parecidos. Las temáticas más habituales son:

1. El hogar.
2. Bodas, bautizos y comuniones.
3. La ciudad.
4. Acontecimientos sociales.
5. Vacaciones y excursiones.
6. Viajes.
7. Juego con la cámara.

1. El hogar

Las escenas familiares en casa son el tema más habitual de los vídeos domésticos. En estos vídeos aparecen miembros de la familia y amistades, en reuniones, comidas en grupo o fiestas. También aparecen en momentos especiales. Por ejemplo, en los primeros pasos de un bebé.

2. Bodas, bautizos y comuniones

Muchas películas domésticas muestran celebraciones. Por ejemplo, bautizos, comuniones o bodas.

Hoy en día es habitual contratar a personas profesionales para que fotografíen y graben las celebraciones importantes. Antes, muchas veces lo hacía alguien de la familia con su cámara.

3. La ciudad

La persona que graba suele fijarse en su entorno más cercano. Cuando sale de casa, lo más cercano es el paisaje de su ciudad. Grabar la ciudad es una manera de observarla y explorarla de una manera diferente.

Muchas películas domésticas han registrado, sin querer, los cambios de las ciudades y de la sociedad.

4. Acontecimientos sociales

Las películas domésticas también muestran celebraciones populares. Por ejemplo, se graba en fiestas mayores.

También se graban hechos especiales. Por ejemplo, la visita de personas famosas, tormentas o incendios espectaculares.

Muchas veces estos hechos también aparecen en televisión, pero los vídeos domésticos los muestran de una manera muy distinta.

Los **acontecimientos sociales** son hechos importantes que pasan en una sociedad y afectan a muchas personas. Por ejemplo, una manifestación, una huelga o unas elecciones.

5. Vacaciones y excursiones

En muchos vídeos domésticos también aparecen excursiones o vacaciones familiares.

Durante las vacaciones, la gente tiene más tiempo libre. Por eso graba a su familia visitando lugares o paisajes bonitos, o haciendo actividades de ocio.

6. Viajes

Cuando la gente viaja a lugares lejanos, siente la necesidad de grabar. Graba para tener un recuerdo de los paisajes, los monumentos y las personas del lugar. También graba para demostrar que ha estado allí.

Antiguamente, esto se hacía con la pintura y la escritura. Después se hizo con la fotografía. Más tarde se hizo con las cámaras de vídeo. Ahora se hace con los móviles.

7. Juego con la cámara

El cine doméstico también es como un juego.
La persona que graba y la persona grabada se conocen.
Por eso, a menudo, se hacen gestos, señales y muecas.

También hay personas que juegan con la cámara.
Por ejemplo, acercan mucho la imagen,
mueven la cámara muy rápido
o graban desde un punto de vista extraño.
Así experimentan con las posibilidades de la grabación.

Rasgos expresivos

Mucha gente cree que el cine doméstico
es una mala imitación del cine profesional.

A menudo, las imágenes del cine doméstico
no están bien encuadradas.
A veces están borrosas o desenfocadas.
También puede haber cortes inesperados.
Además, muchas veces, las imágenes
no se retocan después de grabarlas.

La gente que aparece en esas grabaciones
suele mirar a la cámara.
También suele hablar con la persona que graba.
Esas cosas no suelen hacerse en el cine profesional.

Pero estas características no convierten el cine doméstico en mal cine.
Lo convierten en un cine distinto y especial.
Los profesionales del cine cada vez lo valoran más.

Ámbito 4

Las otras vidas del cine doméstico: su reutilización contemporánea

A veces, la televisión y el cine profesional utilizan algunas grabaciones domésticas para hacer sus propias películas.

La televisión las usa en programas de entretenimiento o en documentales que explican la vida de otros lugares y de otros tiempos.

El cine profesional usa las películas domésticas para explicar cómo era el pasado.

También las usa para analizar las relaciones familiares, para explorar la identidad de las personas o para probar formas distintas de grabar.

Esto demuestra que el cine doméstico no solo tiene interés personal y familiar.

También tiene interés histórico, artístico y cultural.

**Reutilización
contemporánea**

significa usar algo antiguo para darle un uso nuevo hoy.

Formatos televisivos basados en cine doméstico

En 1981, la televisión de Bélgica estrenó un programa que mostraba vídeos domésticos.

Tuvo éxito y muchas televisiones de otros países lo copiaron.

En Catalunya, TV3 hizo un programa titulado *Material sensible*.

Poco después, en Japón y en Estados Unidos se pusieron de moda programas que mostraban vídeos caseros que mandaba la audiencia. En estos vídeos aparecían escenas familiares que hacían reír.

Estos programas tuvieron mucho éxito en los años 90.

Muchas televisiones hicieron programas parecidos.

Por ejemplo:

- TV3 hizo *Betes i films*.
- TVE hizo *Vídeos de primera*.
- Otros canales hicieron *Olé tus vídeos*.

Formatos televisivos

son tipos de programas que se hacen para la televisión. Por ejemplo: un informativo, un concurso, una serie o un documental.

Apropiación en la creación fílmica

El cine profesional cada vez se interesa más por el cine doméstico.

El cine documental y el cine experimental son 2 estilos de cine profesional.

A veces, estos estilos de cine aprovechan vídeos domésticos y los incluyen en sus películas.

El cine documental usa los vídeos domésticos para mostrar otras realidades.

También los usa para mostrar otras maneras de ver el mundo.

El cine experimental usa los vídeos domésticos para probar formas distintas de grabar.

Por ejemplo, puede cambiar el orden de las imágenes.

También puede mezclar imágenes de diferentes épocas o usar sonidos inesperados.

A continuación, veremos algunos ejemplos de películas profesionales en las que se han utilizado vídeos domésticos.

Apropiación en la creación fílmica

quiere decir usar imágenes, sonidos o escenas que ya existen para crear una película nueva.

Etnografía doméstica

El cine documental utiliza el cine doméstico como si fuera un documento del pasado. Este documento nos da información sobre cómo era la gente y cómo era la vida años atrás.

En 1986, Alan Berliner estrenó una película titulada *The Family Album (El álbum familiar)*. Esta película estaba hecha a partir de vídeos domésticos y cintas de audio anónimas. Esto quiere decir que no sabemos quién grabó esos vídeos y esas cintas.

Los vídeos mostraban diferentes momentos de la vida de diferentes personas. Berliner quería hacer una película que explicara la vida del ser humano, desde el nacimiento hasta la vejez.

En 2003 se estrenó la película *Un instante en la vida ajena*. En esta película aparecen las grabaciones familiares que hizo una mujer llamada Madronita Andreu entre los años 1920 y 1970.

La **etnografía doméstica**

es el estudio de la vida cotidiana dentro de una casa o una familia.

Como los vídeos domésticos muestran la vida cotidiana de las personas, ayudan a estudiar cómo vivían, qué hacían y cómo se relacionaban.



Alan Berliner
The Family Album (El álbum familiar)



Madronita Andreu,
Un instante en la vida ajena

Historia pública / historia familiar

Algunos vídeos domésticos muestran momentos importantes de la historia.

Por ejemplo,

The Maelstrom: A Family Chronicle

es una película hecha a partir de las grabaciones de una familia judía holandesa.

La familia grabó esas imágenes durante la época en la que los nazis perseguían y asesinaban a muchas personas judías.

Haciendo memoria es una película de Sandra Ruesga.

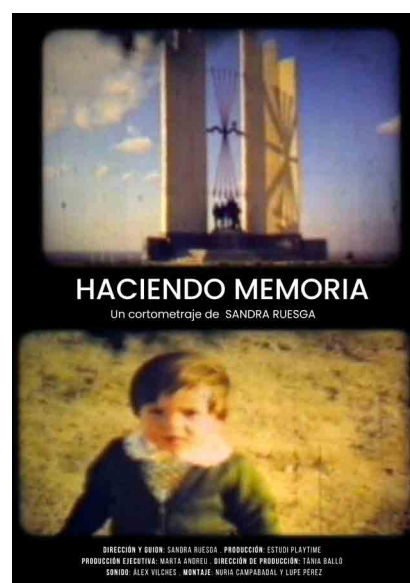
Está hecha a partir de la grabación de una conversación entre ella, su madre y su padre.

A World Not Ours es una película de Mahdi Fleifel.

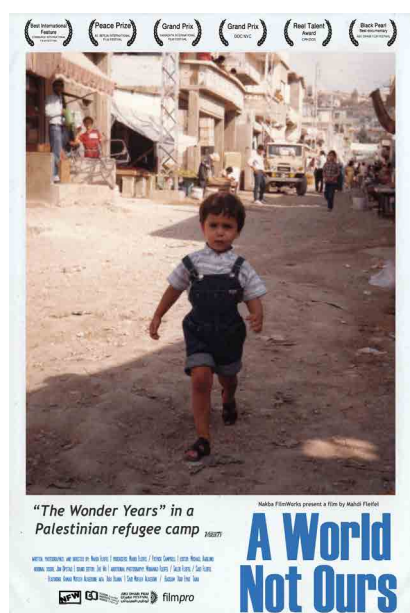
La película habla de la vida del director y de su familia palestina en un campo de personas refugiadas, es decir, personas que han tenido que huir de su país.



The Maelstrom: A Family Chronicle



Sandra Ruesga,
Haciendo memoria



Mahdi Fleifel,
A World Not Ours

Memorias de ultramar es una película hecha a partir de grabaciones domésticas. Estas grabaciones muestran a familias españolas que vivían en **colonias**, provincias y territorios bajo dominio español entre 1940 y 1975.

Esta película muestra cómo era la vida allí. También muestra cómo era la relación entre la población española y la africana.

Todas estas películas graban escenas familiares, pero también dejan constancia de momentos históricos muy importantes.

Las **colonias** eran territorios ocupados por otro país.



Memorias de ultramar
2021

Vínculos familiares

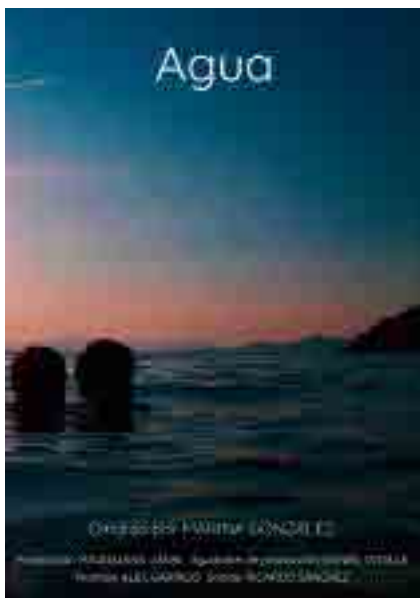
A veces, las personas graban y miran vídeos domésticos para buscar información importante sobre su familia o sobre sí mismas.

Marina González Fortuño hizo la película *Agua* para hacer un **homenaje** a su padre.

Emma Tusell hizo la película *Video Blues* para comparar la situación de su familia en el pasado y en el presente.

Julieta Lasarte hizo la película *La casa oberta* con grabaciones de su familia. Estas grabaciones muestran diferentes maneras de ver un mismo tema.

Un **homenaje** es un acto que se hace para mostrar respeto, admiración o cariño a una persona.



Marina González,
Agua
2021



Emma Tusell,
Video Blues
2019



Julieta Lasarte,
La casa oberta
2023

Visibilizar al invisible

El cine doméstico empezó a ponerse de moda en 1923, pero, al principio, las cámaras eran caras. Solo algunas personas podían comprarlas. Por eso, las primeras películas domésticas muestran sobre todo la vida de las familias ricas.

A partir de 1980, las cámaras fueron más baratas y más personas pudieron comprarlas. Así, las películas empezaron a mostrar la vida de otros tipos de personas.

También hay mucha gente que nunca tuvo una cámara y casi nunca aparece en los vídeos domésticos. O aparece por motivos distintos a los de los vídeos domésticos familiares (celebraciones, viajes...).

Por ejemplo, María Zafra hizo una película titulada *Memorias, norias y fábricas de lejía*. en esta película explica la historia de dos mujeres pobres del sur de España que emigraron a Barcelona. La película usa imágenes de familias ricas.

Brenda Mamani hizo una película titulada *Diario de viaje*. La película está hecha a partir de los vídeos que graban los camioneros cuando están de viaje. Estos vídeos ayudan a sentirse presentes en sus casas y cerca de sus familias.

Brenda Mamani,
Diario de viaje
2023



Ámbito 5

El cine doméstico hoy, entre la continuidad y la ruptura

En el siglo **xxi** (21) ha habido cambios tecnológicos muy importantes en las cámaras de vídeo.

El cambio más importante ha sido la llegada de los teléfonos inteligentes. Estos teléfonos tienen cámaras de mucha calidad. Además, muchas personas tienen uno.

Ahora, casi todas las personas tienen una cámara conectada a internet. Pueden usarla en cualquier momento. También es muy fácil grabar, enviar y reproducir vídeos desde muchos lugares del mundo.

Hoy en día, hay muchos más vídeos domésticos que antes. A veces, la gente pasa más tiempo viendo vídeos que mirando el mundo directamente o relacionándose con otras personas cara a cara.

La manera de ver los vídeos también ha cambiado mucho. Antes, los vídeos se proyectaban en salas grandes y se veían en grupo. Ahora, muchas personas ven los vídeos en la pantalla de su móvil.

Nuevas formas de distribución y recepción

Antes, el cine doméstico era una forma de conservar recuerdos.
Ahora también se ha convertido en una forma de comunicación.
Antes se grababan vídeos para conservarlos.
Ahora también se graban para enviarlos y compartirlos.

Los vídeos llegan a más gente,
pero muchas veces la gente los mira en solitario.
La gente ya no siempre comenta los vídeos.
A menudo, responde con mensajes escritos,
emoticonos o «me gusta».

Ubicuidad y masificación

Ahora muchas personas
tienen un teléfono móvil con cámara.
Puede grabar cualquier cosa
en cualquier lugar
y en cualquier momento.

Por eso decimos que, hoy en día,
el cine doméstico está en todas partes.
Muchas personas hacen vídeos
y los comparten.

Antes grabábamos escenas especiales
para recordarlas en el futuro.
Ahora grabamos el presente
para compartirlo de manera inmediata.

Esto cambia nuestra manera de grabar,
y también cambia nuestra manera de vivir.

Nuevas formas de distribución y recepción quiere decir nuevas maneras de hacer llegar una película o un vídeo al público. Y también nuevas maneras de verlos y disfrutarlos. Por ejemplo: ver una película por internet, en una plataforma digital o en el teléfono móvil.

Ubicuidad quiere decir que algo puede estar en cualquier lugar.

Masificación quiere decir que muchas personas hacen una misma cosa.

Lo doméstico como contenido de las redes sociales

Antes, los vídeos domésticos eran privados.
Solo se compartían con la familia y las amistades.

Ahora, mucha gente graba vídeos
para publicarlos en las redes sociales.
Así los comparte con muchas personas.
A veces, la gente graba vídeos
y los publica para ganar seguidores.
De esta manera, pueden conseguir
fama en las redes sociales.
A veces, también pueden conseguir dinero.

Por eso, esos vídeos ya no tienen siempre las características
del cine doméstico original.
Por este motivo, nos preguntamos
si podemos considerarlos cine doméstico o no.

Nuevas dinámicas expresivas

Las redes sociales han transformado nuestra manera de comunicarnos.

También han transformado nuestra manera de vivir, de pensar quiénes somos y de relacionarnos.

Mucha gente graba su vida para compartirla en las redes sociales. Eso también ha transformado el cine doméstico.

En las redes sociales se mezclan vídeos de muchos tipos. Por ejemplo, se mezclan comidas familiares, coreografías en grupo, confesiones personales o momentos íntimos.

Además, muchos vídeos están muy editados. Tienen música, efectos visuales y otras técnicas propias del cine profesional.

「 **Nuevas dinámicas expresivas** quiere decir nuevas maneras de crear y comunicar ideas con imágenes y sonidos. 」

Ámbito 6

Preservar el cine doméstico

La mayoría de los vídeos que existen en el mundo son vídeos de cine doméstico.

Como hemos visto, estos vídeos son muy importantes, pero no siempre se conservan de manera adecuada.

La mayoría de los vídeos domésticos los conserva la familia en su casa. Muchas veces, la familia no conoce las condiciones necesarias para conservarlos bien.

Además, muchos vídeos están grabados con tecnologías antiguas. A veces, esas tecnologías ya no funcionan. Por eso, muchos vídeos domésticos se pierden. También es posible que no puedan reproducirse nunca más.

Cuando un vídeo doméstico se pierde, se pierde información valiosa sobre personas, familias, maneras de vivir, culturas, sociedades o momentos históricos.

Por eso es importante conservar nuestras películas domésticas en las condiciones adecuadas.

「**Preservar** significa cuidar y proteger algo para que no se pierda ni se estropee.

Podemos conservarlas en casa, con cuidado.
También podemos dejarlas en **filmotecas**
o en archivos especializados.
Las filmotecas y los archivos las conservarán
para las generaciones futuras.

Una **Filmoteca**
es un lugar
donde se guardan
y se cuidan películas.

También es importante pasar las películas antiguas
a soportes digitales.
Así podremos seguir viéndolas
cuando las tecnologías antiguas dejen de funcionar.

Preservación del cine doméstico en soporte fotoquímico: Super-8 y otros

Las películas grabadas en Super-8 y otros soportes parecidos
se deterioran con el tiempo.
Por eso es muy importante conservarlas bien.
Así evitamos que la imagen pierda calidad.

Preservación del VHS

Las películas grabadas en VHS y otras cintas parecidas
también se deterioran con el tiempo.
Por eso es importante guardarlas en lugares adecuados.
Estos lugares no deben tener temperaturas muy altas ni humedad.

Preservación digital

A menudo pensamos que los vídeos están seguros cuando los guardamos en internet.

Pero las **plataformas de internet** son privadas.

Por eso no podemos tener la seguridad de recuperar nuestra información siempre que queramos.

Por eso es importante guardar los vídeos domésticos en nuestros **discos duros** y hacer **copias de seguridad**.

Además, es importante actualizar el **formato** de los vídeos antiguos.

Así podremos seguir viéndolos cuando las tecnologías antiguas dejen de funcionar.

Las **plataformas de internet** son páginas web o aplicaciones donde podemos ver, compartir o publicar contenidos.

El **disco duro** es la parte de un ordenador donde se guardan los archivos.

Hacemos una **copia de seguridad** cuando guardamos una copia de un archivo en otro lugar. Sirve para no perder la información si el archivo original se borra o se estropea.

El **formato de vídeo** es el tipo de archivo en el que se guarda un vídeo.

¿Cómo cuido mis películas domésticas?

A continuación encontrarás información sobre cómo conservar las películas domésticas en tu casa.

¿Qué películas tengo?

LOCALIZAR

Busca qué películas tienes.

Pueden estar en distintos formatos:

- rollos de película, como Super-8,
- cintas de vídeo,
- DVD,
- discos duros,
- tarjetas de memoria,
- memorias USB,
- archivos digitales guardados en el ordenador.

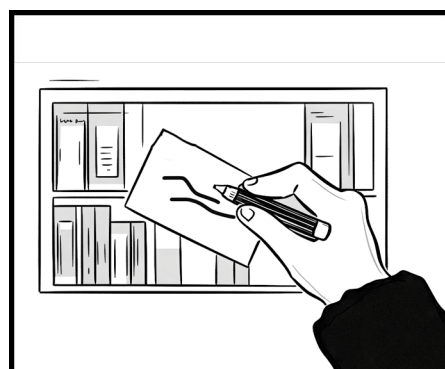


IDENTIFICAR

Escribe el título y la fecha, si la sabes.

Hazlo así:

- En rollos, cintas y memorias USB, escribe el título en una etiqueta.
- En archivos digitales, pon el título y la fecha en el nombre del archivo.



Si es una copia o una película digitalizada, indícalo también.

¿Cómo puedo volver a verlas?

REPRODUCIR

Algunas películas antiguas necesitan aparatos especiales para verlas: un proyector, una cámara o una moviola.

Antes de usar un aparato antiguo, haz una prueba con una película que no sea importante.

Así evitarás dañar tus películas más valiosas.



DIGITALIZAR

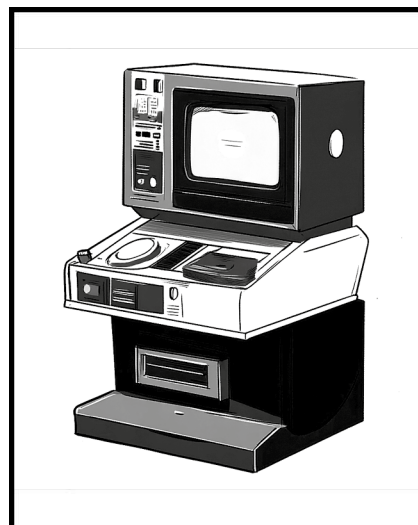
Digitalizar una película significa pasarla a un archivo digital que puedes guardar en el ordenador.

Puedes pedir ayuda a:

- una empresa especializada,
- la filmoteca de tu comunidad autónoma,
- la Red de Cine Doméstico.

Para digitalizar cintas de vídeo puedes usar:

- un reproductor,
- un digitalizador,
- un ordenador con el programa adecuado (OBS Studio).



Para ver DVD y archivos digitales, usa el lector y los cables adecuados.

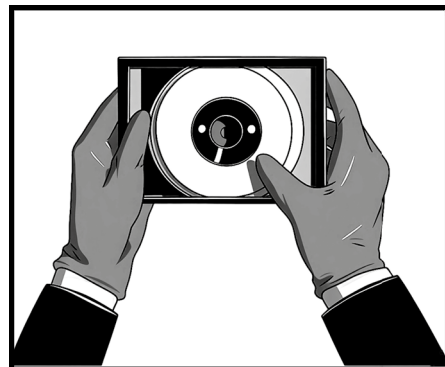
Puedes abrir muchos vídeos con el programa VLC Media Player.

¿Cómo cuido mis películas?

MANIPULAR CON CUIDADO

Antes de tocar películas, cintas o DVD, lávate y sécate bien las manos.

Trabaja sobre una mesa limpia.



LIMPIAR

Las películas y las cintas están guardadas dentro de cajas y latas. Limpia el polvo de las cajas con un paño seco.

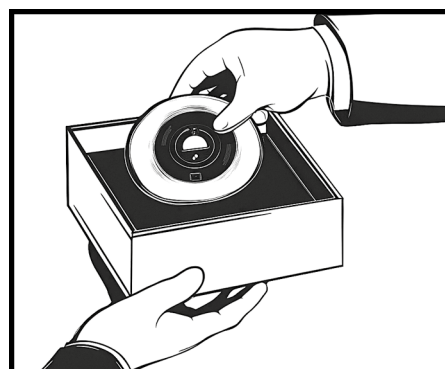
No uses productos de limpieza sobre películas, cintas o DVD.



PROTEGER

Guarda cada rollo de película y cada cinta de vídeo en su propia caja o estuche.

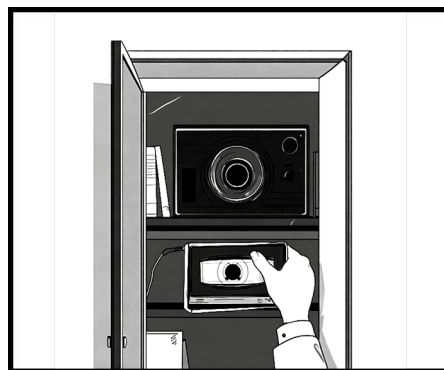
Después, guárdalas en una caja de cartón, en un lugar seco.



GUARDAR

Elige un lugar:

- fresco,
- seco,
- oscuro,
- limpio,
- lejos del sol,
- lejos de radiadores,
- sin humedad, insectos ni suciedad.



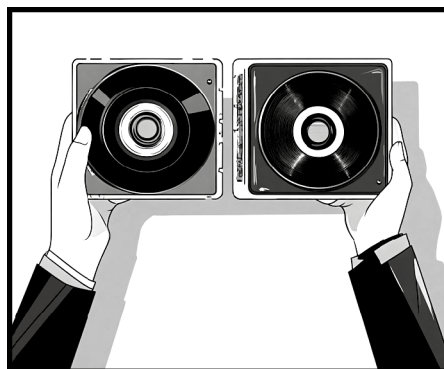
DUPLICAR

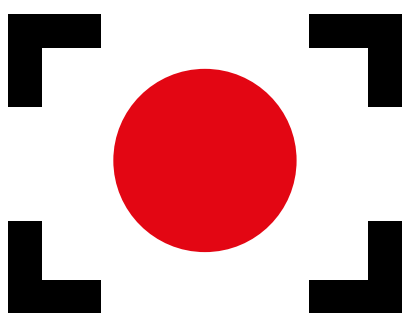
Haz copias de tus archivos digitales de vez en cuando.

Comprueba que las copias se abren bien.

También puedes guardar una copia en casa de familiares o amigos.

Si tienes dudas, pregunta en la filmoteca más cercana o en la Red de Cine Doméstico.





Exhibition texts

Easy-to-Read version



[●REC]OLLECTIONS

LIFE THROUGH
HOME MOVIES

>>

Children on Camera - A Primer about Movies (1969)



"la Caixa" Foundation

This document includes the exhibition texts.
It is written according to Easy-to-Read guidelines
to facilitate comprehension.

Easy-to-Read Adaptation: Gemma Pimenta and Elisabet Serra
(Easy-to-Read Association)

Validation: validation team of +Tu Fundació de Suport

Layout: Carmen Guiral

Summary

Area 1

[Rec]ollections. Life through home movies	5
---	---

Area 2

Technological and social evolution of home movies	7
1920–1930. The early days of home movies	8
1940–1970. The expansion of photochemical filmmaking	8
1980–2020. Home video: from VHS to the smartphone	9
The filmmaking family	10
Towards the future	10
Experiencing the world, sharing life	11

Area 3

Themes and languages of home movies	12
1. Home	14
2. Weddings, christenings and first communions	14
3. The city	14
4. Social events	15
5. Holidays and day trips	15
6. Travel	15
7. Playing around with the camera	16

Area 4

The other lives of home movies:

their contemporary reuse	17
Domestic ethnography	20
Public history / family history	21
Family Ties	23
Making the invisible visible	24

Area 5

Home movies today:

between continuity and rupture	25
New forms of distribution and reception	26
Widespread use and popularity	26
Domestic life as social media content	27
New forms of expression	28

Area 6

Preserving home movies	29
Preservation of home movies	
on photochemical media: Super-8 and others	30
VHS Preservation	30
How do I take care of my home movies?	32

Area 1

[Rec]ollections. Life through home movies

These days, we record videos all the time.
We record videos of ourselves,
our family and our friends
and the things we do every day.
We record with our mobile phones
and share the videos straight away.
We also like to watch the videos
that our friends and family send us.

Since the camera was invented,
people have wanted to record their lives.
Since the early days of cinema, things have changed a lot
because technology has evolved very quickly.

The first film cameras
were invented at the end of the 19th century.
They were large, heavy and difficult to use and transport.
Only film professionals used them.

In 1923, a small, easy-to-use camera was invented.
Anyone could use it,
even if they were not a film specialist.
This camera was called the Pathé Baby.

Later, other systems appeared,
such as Super 8 or VHS.

Super-8 used a narrow film strip,
similar to that used in the cinema.

VHS used video tapes.

Those tapes were played on a device called a video recorder.

The films that people made at home were called 'home movies'.

For many years, it was not considered 'real' cinema.

Today, it is considered an important and special form of cinema.

Home movies have some differences from professional films.

For example, in home movies,

often the same people record,

appear in the film,

and watch the recording.

These people are usually family, friends and acquaintances.

Film experts

are paying ever more attention to home movies.

They are interested in the content;

that is, what appears in the recording.

They are also interested in its form; that is, how it is recorded.

Home movies show people's customs and daily lives.

For example, they show celebrations or holidays.

They also have a distinctive style,

because they do not follow the rules of professional filmmaking.

Area 2

Technological and social evolution of home movies

At first, cameras were large, expensive and hard to use.
Only photographers or film professionals knew how to use them.

But then some smaller,
cheaper and simpler cameras came along.
This meant that many people were able to record films,
even though they were not film professionals.

Some people bought a camera
and started filming their family life,
especially the special moments.

These cameras evolved
until they became the digital cameras of today.

Also, the way of recording changed
because technology was changing too.

1920–1930. The early days of home movies

At first, some people who made home movies were film experts.

They recorded family scenes in their homes with their professional cameras.

But in 1923, small, simple cameras appeared. Anyone could use them.

Lots of people bought one of those cameras and began recording moments of their lives.

One of those cameras came from France.

It was called Pathé Baby.

Another one came from the United States.

It was called Ciné-Kodak.



Pathé Baby Camera



Ciné-Kodak camera

1940–1970. The expansion of photochemical filmmaking

After the Second World War, around 1945, home movies became fashionable in many parts of the world.

Cameras were getting cheaper and cheaper. This meant more and more people could afford one.

In 1965, a film format called Super-8 was introduced, which became very popular.

These systems recorded moving images, but could not record sound.

Photochemical

means that it works with chemicals that react with light. In filmmaking, the images were recorded on light-sensitive film.



Super-8

1980–2020. Home video: from VHS to the smartphone

The VHS system was introduced in 1976.

This system had many advantages.

It was much cheaper than previous systems.

It could record much longer videos.

It could also record sound.

Then came digital video.

Digital video records images
as computer files.

There was no longer a need to use tapes
like those of the VHS system.



VHS tape

The cameras were even smaller
and could make even longer recordings.

From 2007 onwards, smartphones appeared
with very good cameras,
touchscreens and internet connectivity.



SABA VR6010 video recorder

The filmmaking family

The first home cameras
came with a guide.

This guide explained how to record.
Also, advertising presented the cameras
as if they were household appliances,
that is, as products for the home.

Many cameras were sold in cases
that matched the furniture in the house.

That is why many people thought those cameras were only good for
recording scenes of family life.

They did not think they could be used for other types of films
or for experimenting with different recording techniques.

That is why all the early home movies looked so similar.
Almost all of them recorded joyful moments of family life,
and they were done in a very similar way.

Towards the future

Companies that made video cameras
competed to be ever more innovative.

Cameras evolved very quickly.
They got better and better at recording
images, colour and movements.

Experiencing the world, sharing life

Today, adverts encourage us to buy the latest mobile phone to live intense experiences, and to record them in high quality.

Mobile phone cameras are very good.
That is why home movies are becoming more and more like professional films.

Area 3

Themes and languages of home movies

Home movie recordings are quite similar to each other.
But they also change in line with the trends of each era.
Every era changes the way we live
and also the way we record our lives.

Home movies have some features
that make them very valuable and special.

Home movies seem more authentic than professional films.
In home movies,
the person records reality to preserve a memory.
They do not record to create a work of art.
That is why these recordings give a sense of sincerity and truth
that professional films do not always have.

Also, home movies can change
the way we remember the past.
Home videos sometimes feature
loved ones who are no longer with us.
There are also happy times from the past that will never return.
Thanks to these videos, we can see and hear people
and moments from the past.
That changes the way we remember them.

Home videos also show people and situations that are not seen in the mainstream media. Thanks to these videos, we can see different ways of life, of thinking and understanding the world. These ways are different from the ones we see in newspapers, on the radio or on television.

Main themes

Home movies often deal with similar themes. The most common themes are:

1. Home.
2. Weddings, christenings and first communions.
3. The city.
4. Social events.
5. Holidays and day trips.
6. Travel.
7. Playing around with the camera.

1. Home

Family scenes at home are the most common theme in home videos. These videos show family members and friends, at gatherings, group meals or parties. They also show special moments. For example, a baby's first steps.

2. Weddings, christenings and first communions

Many home movies show celebrations. For example, christenings, first communions or weddings. Today, it is common to hire professionals to photograph and film important celebrations. Before, it was often a family member who did it with their camera.

3. The city

The person filming tends to focus on what is around them. When they leave home, the closest thing is the landscape of their city. Filming the city is a way to observe and explore it in a different way.

Many home videos have recorded, without meaning to, changes in cities and society.

4. Social events

Home movies also show popular celebrations.
For example, they record local festivals.

Special events are also recorded.
For example, visits by famous people,
spectacular storms or fires.

These events are often shown on television as well,
but home videos show them in a very different way.

Social events

are important events
that happen in a society
and affect many people.
For example,
a demonstration,
a strike or an election.

5. Holidays and day trips

Many home videos also show
family trips or holidays.
During the holidays, people have more free time.
That is why they film their family visiting
beautiful places or landscapes, or doing leisure activities.

6. Travel

When people travel to faraway places,
they feel the need to record.
They take photos to record the scenery,
the monuments and the local people.
They also film to prove they were there.

In the past, this was done with painting and writing.
Then it was done with photography.
Later it was done with video cameras.
Now it is done with mobile phones.

7. Playing around with the camera

Making home movies is also like a game.

The person filming and the person being filmed know each other.

That is why they often make gestures, signals and pull faces.

There are also people who play around with the camera.

For example, they zoom in very close,

they move the camera very quickly,

or they film from an unusual angle.

This is how they experiment with the possibilities of filming.

Expressive traits

Many people think that home movies
are a poor imitation of professional films.

Often, home video footage is poorly framed.

Sometimes it is blurry or out of focus.

There may also be unexpected cuts.

Also, the footage is often not edited after recording.

The people who appear in the recordings
usually look at the camera.

They also often talk to the person filming.

These things are not usually done in professional films.

But these characteristics do not make home movies bad films.

They make them distinct and special.

Film professionals are starting to recognise their value more.

Area 4

The other lives of home movies: their contemporary reuse

Sometimes, television and professional films use home movies to make their own films.

Television uses them in entertainment programmes or in documentaries that explain life in other places and times.

The film industry uses home movies to explain what the past was like. They also use them to analyse family relationships, to explore people's identity or to test different ways of filming.

This shows that home movies are not only of personal and family interest. They also have historical, artistic and cultural interest.

「**Contemporary reuse** means using something old to give it a new use today.」

Television formats based on home movies

In 1981, Belgian television launched a programme that showed home movies.

It was successful, and many television stations in other countries copied it.

In Catalonia, TV3 made a programme called *Material sensible*.

Shortly after, in Japan and the United States, programmes showing home movies sent in by viewers became popular.

These videos showed funny family scenes.

These programmes were very successful in the 1990s.

Many TV channels made similar programmes.

For example:

- TV3 made *Betes i films*.
- TVE made *Vídeos de primera*.
- Other channels made *Olé tus vídeos*.

Television formats

are types of programmes made for television.

For example: a news programme, a quiz show, a TV series or a documentary.

Appropriation in filmmaking

The professional film industry is increasingly interested in home movies.

Documentary film and experimental film are two styles of professional filmmaking. Sometimes, these film styles use home videos and include them in their films.

Documentary films use home videos to show other realities. They also use them to show other ways of seeing the world.

Experimental film uses home videos to try out different ways of filming. For example, you can change the order of the images. You can also mix images from different eras or use unexpected sounds.

Next, we will see some examples of professional films in which home videos have been used.

Appropriation in filmmaking

means using images, sounds or scenes that already exist to create a new film.

Domestic ethnography

Documentary film uses home movies as if they were a document of the past. This document gives us information about what people were like and what life was like years ago.

In 1986, Alan Berliner released a film called *The Family Album*. This film was made using home videos and anonymous audio tapes. This means that we do not know who recorded those videos and tapes.

The videos showed different moments in the lives of different people. Berliner wanted to make a film that showed human life from birth to old age.

In 2003, the film *A Moment in Someone Else's Life* was released. This film includes home movies made by a woman called Madronita Andreu between the 1920s and the 1970s.

Domestic ethnography

is the study of everyday life within a home or a family.

As home videos show people's everyday lives, they help us to study how they lived, what they did and how they related to each other.



Alan Berliner
The Family Album



Madronita Andreu,
A Moment in Someone Else's Life

Public history / family history

Some home videos
show important moments in history.

For example,

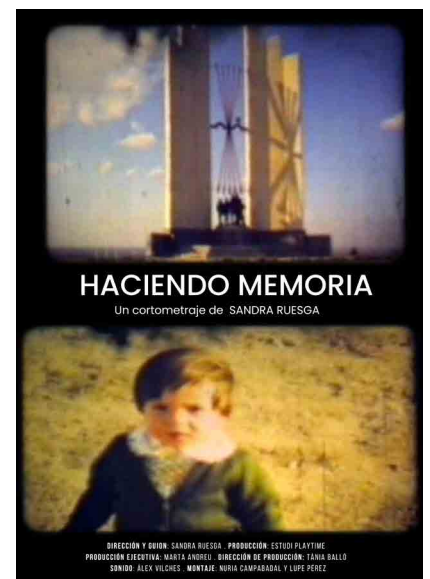
The Maelstrom: A Family Chronicle
is a film made from the recordings
of a Dutch Jewish family.
The family recorded these images
during the time when the Nazis
were persecuting and murdering
many Jewish people.

Haciendo memoria is a film
by Sandra Ruesga.
It is based on a recording of a conversation
between her, her mother and her father.

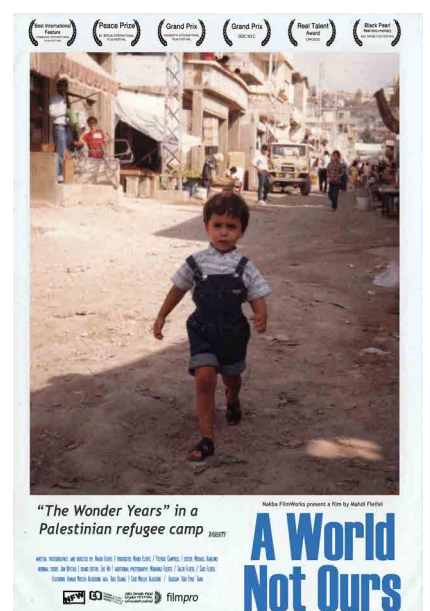
A World Not Ours is a film
by Mahdi Fleifel.
The film is about the director's life
and his Palestinian family
in a camp for refugees,
that is, people who have had to flee
their country.



The Maelstrom: A Family Chronicle



Sandra Ruesga,
Haciendo memoria



Mahdi Fleifel,
A World Not Ours

Memorias de ultramar is a film made from home videos. These recordings show Spanish families who lived in **colonies**, provinces and territories under Spanish rule between 1940 and 1975. This film shows what life was like there. It also shows the relationship between the Spanish and African populations.

All of these films record family scenes, but they also document very important historical moments.

「 **Colonies** were territories occupied by another country. 」



Memorias de ultramar
2021

Family Ties

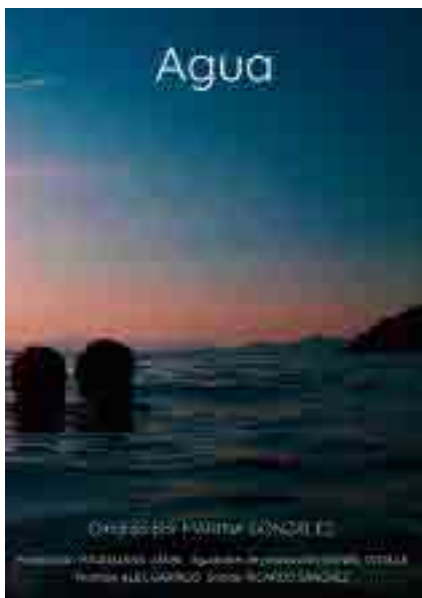
Sometimes, people record and watch home videos to find important information about their family or about themselves.

Marina González Fortuño made the film *Agua* to pay **tribute** to her father.

Emma Tusell made the film *Video Blues* to compare her family's situation in the past and in the present.

Julieta Lasarte directed the film *La casa oberta* using recordings of her family. These recordings show different ways of seeing the same subject.

A **tribute** is an act performed to show respect, admiration or affection for a person.



Marina González,
Agua
2021



Emma Tusell,
Video Blues
2019



Julieta Lasarte,
La casa oberta
2023

Making the invisible visible

Home movies began to become fashionable in 1923,
but, at first, cameras were expensive.
Only a few people could afford them.
That is why the first home movies
mostly show the lives of wealthy families.

From 1980 onwards, cameras became cheaper
and more people could afford them.
And so, films began to show the lives of other kinds of people.

There are also many people who never owned a camera
and almost never appear in home videos.
Or they appear for reasons that are different
from those in family home videos (celebrations, trips, etc.).

For example, María Zafra made a film
called *Memorias, norias y fábricas de lejía*.
In this film, she tells the story of two poor women
from southern Spain who emigrated to Barcelona.
The film uses images of wealthy families.

Brenda Mamani made a film
called *Diario de viaje*.
The film is made from the videos
recorded by truck drivers while on the road.
These videos help them feel at home
and close to their families.

Brenda Mamani,
Diario de viaje
2023



Area 5

Home movies today: between continuity and rupture

In the 21ST century, there have been very important technological changes in video cameras.

The most important change has been the arrival of smartphones. These phones have high-quality cameras. What is more, many people have one.

Now, almost everyone has a camera connected to the internet. They can use it at any time. It is also very easy to record, send and play videos from many places around the world.

Today, there are many more home videos than before. Sometimes, people spend more time watching videos than looking directly at the world or interacting with other people face to face.

The way we watch videos has also changed a lot. Before, films were shown in large cinemas and watched in groups. Now, many people watch videos on their mobile phone screens.

New forms of distribution and reception

Before, home movies were a way to preserve memories.
Now they have also become a form of communication.
People used to record videos to keep them.
Now they are also recorded to be sent and shared.

Videos reach more people,
but people often watch them on their own.
People do not always comment on videos anymore.
Often, they respond with written messages,
emoticons or 'likes'.

「**New forms of distribution and reception** mean new ways of getting a film or video to the public. And also new ways of watching and enjoying them. For example: watching a film online, on a digital platform or on a mobile phone.」

Widespread use and popularity

Now many people
have a mobile phone with a camera.
They can record anything
anywhere and at any time.

「**Widespread** means something that happens everywhere.」

That is why we say that, these days, home movies
are everywhere.
Lots of people make videos and share them.

「**Popularity** means that lots of people are doing the same thing.」

Before, we recorded special moments
to remember them in the future.
Now we record the present to share it instantly.

This changes how we record,
and also how we live.

Domestic life as social media content

Before, home videos were private.
They were only shared with family and friends.

Now, lots of people record videos
to post them on social media.
In this way, they share them with many people.
Sometimes, people record videos
and post them to gain followers.
In this way, they can achieve
fame on social media.
Sometimes, they can also make money.

That is why these videos are not always like
the original home movies.
For this reason, we wonder
if we can consider them home movies or not.

New forms of expression

Social media has changed the way we communicate. It has also changed the way we live, how we think about who we are and how we relate to one another.

New forms of expression means new ways of creating and communicating ideas through images and sounds.

Many people record their lives to share on social media. This has also changed home movies.

Social media is a mix of all sorts of videos. For example, family meals, group dances, personal confessions and very personal moments.

What is more, many videos are highly edited. They have music and visual effects and other techniques typical of professional filmmaking.

Area 6

Preserving home movies

Most of the videos in the world are home movies.

As we have seen, these videos are very important, but they are not always preserved properly.

Most home movies are kept by families at home. Often, the family does not know how to store them properly.

Also, many videos are recorded using old technology. Sometimes, these technologies no longer work. That is why many home movies are lost. It is also possible that they can never be played back.

When a home movie is lost, valuable information about people, families, ways of life, cultures, societies or historical moments is lost.

That is why it is important to preserve our home movies under the right conditions.

「**To preserve** means to look after and protect something so that it is not lost or damaged.」

We can keep them at home, if we take of them.
We can also leave them in **film libraries**
or special archives.

Film libraries and archives will preserve
them for future generations.

「 A **film archive**
is a place
where films are stored
and looked after. 」

It is also important to transfer old films
to digital formats.

That way, we can still watch them
when the old technology stops working.

Preservation of home movies on photochemical media: Super-8 and others

Films recorded on Super-8 and other similar formats
wear out over time.

That is why it is very important to look after them properly.
This prevents the image from losing quality.

VHS Preservation

Films recorded on VHS and similar tapes
also wear out over time.

That is why it is important to store them in suitable places.
These places should not be too hot or too humid.

Digital preservation

We often think
that videos are safe
when we store them on the internet.
But **internet platforms** are private.
That is why we cannot be sure
to recover our data
when we want.

That is why it is important
to store home videos
on our **hard drives**
and make **backups**.

It is also important to update
the **format** of older videos.
This way we can continue watching them
when older technologies stop working.

「 **Internet platforms**
are websites or apps
where we can view,
share or post content. 」

「 The **hard drive** is the part
of a computer
where files are stored. 」

「 We make a **backup**
when we save a copy of a file
in another location.
It helps us not to lose information
if the original file is deleted
or corrupted. 」

「 The **video format**
is the type of file
in which a video is saved. 」

How do I take care of my home movies?

In the attached leaflet you will find information on how to preserve home movies in your home.

What films do I have?

FIND THEM

Find out which films you have.
They can be in various formats:

- film reels,
such as Super-8,
- video tapes,
- DVDs,
- hard drives,
- memory cards,
- USB sticks,
- digital files stored on a computer.



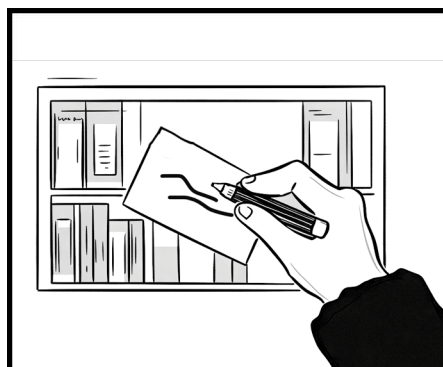
IDENTIFY THEM

Write down the title and the date, if you know it.

Here's how:

- For reels, tapes and USB sticks,
write the title on a label.
- For digital files,
include the title and date
in the file name.

If it's a copy or a digitised film,
note this as well.



How can I watch them again?

PLAY THEM

Some old films can only be watched using special equipment: a projector, a camera or a moviola.

Before using an old device, test it with a film that isn't important. This way, you'll avoid damaging your most valuable films.



DIGITISE THEM

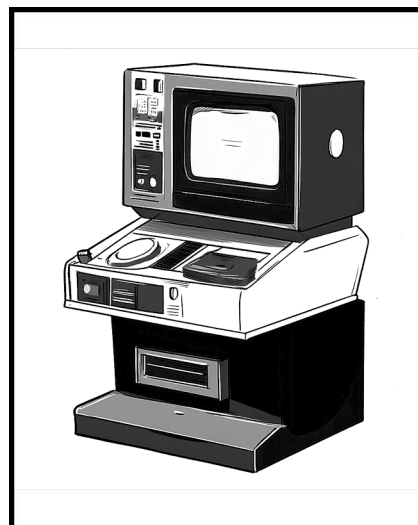
Digitising a film means converting it into a digital file that you can save on your computer.

You can ask for help from:

- an expert company,
- your regional film library,
- the Red de Cine Doméstico (Home Films Network).

To digitise video tapes, you can use:

- a player,
- a digitiser,
- a computer with the right software (OBS Studio).



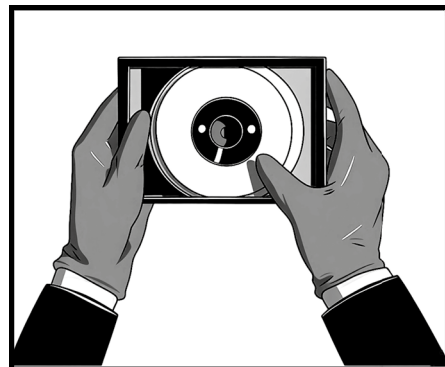
To watch DVDs and digital files, use the right player and cables. You can play lots of videos using the VLC Media Player.

How do I look after my films?

HANDLE THEM WITH CARE

Wash and dry your hands well before handling films, tapes or DVDs.

Work on a clean table.



CLEAN THEM

Films and tapes are stored in boxes and tins. Wipe the dust off the boxes with a dry cloth.

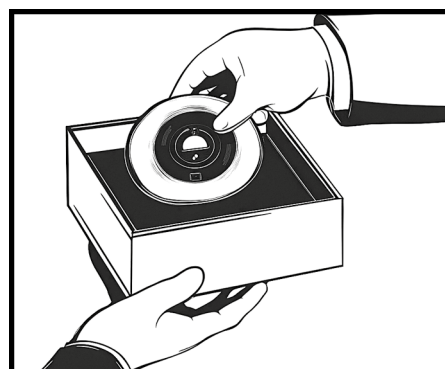
Do not use cleaning products on films, tapes or DVDs.



PROTECT THEM

Keep each film reel and each video tape in its own box or case.

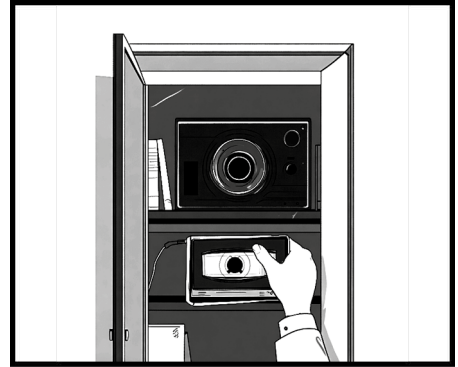
Then, store them in a cardboard box, in a dry place.



SAVE THEM

Choose a place that is:

- cool,
- dry,
- dark,
- clean,
- away from direct sunlight,
- away from radiators,
- free from damp, insects and dirt.



CREATE BACKUPS

Make copies of your digital files from time to time.

Check to make sure that the copies open properly.

You can also keep a copy with family or friends.

If you have any questions, ask at your nearest film library or contact the Red de Cine Doméstico (Home Films Network).

